



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 16TH NOVEMBER 1837.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 2ND OCTOBER 1837.

The Resolution and Draft of a proposed Act published for general information in the Official Gazette of the 2nd August last, for increasing the powers and raising the allowances of the Subordinate Judicial Officers, and for introducing other improvements in the Department of Civil Justice, was read and re-considered on this date.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XXV. of 1837.

I. It is hereby enacted, in modification of Section XVIII. Regulation V. 1831 of the Bengal Code, that from the first day of November 1837, no Zillah or City Judge within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, shall be precluded by reason of the amount or value of the property for the recovery of which a Suit is instituted, from referring that Suit to any Principal Sudder Ameen.

II. And it is hereby enacted, that so much of Clause Second, Section XXXI. Regulation VII. 1822, and Section XIX. Regulation VIII. 1831 of the Bengal Code, as provides that Suits of the description therein referred to, shall not be cognizable by, or referrible to any Sudder Ameen or Moonsiff, be repealed.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to every Zillah or City Judge within the said Territories, to refer for trial and decision any Original Suit preferred under the Provisions of Clause First, Section XXX. Reg. II. 1819 of the Bengal Code, to any Principal Sudder Ameen, any thing in the existing Regulations to the contrary notwithstanding.

IV. And it is hereby enacted, that in all

suits exceeding the amount or value specified in Clause first, Section XVIII. Regulation V. 1831, which shall under the authority of Section I. of this Act, be referred to a Principal Sudder Ameen, the Appeal from the decision of such Principal Sudder Ameen shall be direct to the Court of Sudder Dewanny Adawlut, and shall be conducted in all respects according to the same rules as if it were an Appeal from the decision of a Zillah Judge to the said Court of Sudder Dewanny Adawlut, and any application for a review of judgment on such decision shall be made by the said Principal Sudder Ameen directly to the said Court of Sudder Dewanny Adawlut, and shall be conducted in all respects as if it were an application for a review of a decision of a Zillah Judge.

V. And it is hereby enacted, that whenever a Zillah or City Judge within the said Territories in the exercise of the discretion vested in him by Section VII. Regulation V. 1831 of the Bengal Code, shall refer for trial to a Sudder Ameen or Principal Sudder Ameen, a suit within the competency of a Moonsiff to decide, such Suit shall be subject to the same rules in regard to Stamp Duties, and to the same rules in regard to Appeal as the said suit would have been subjected to, had it been received and tried by the Moonsiff in the first instance.

VI. Provided always, that when any such Suit shall have been decided by a Principal Sudder Ameen, the Appeal from such decision shall lie to the Zillah or City Judge, and shall be tried by him only, and that the decision of the Zillah or City Judge on such Appeal, shall be final, any thing in the existing Regulations to the contrary notwithstanding.

VII. And it is hereby enacted, that whenever a Zillah or City Judge within the said Territories shall refer for trial to a Principal Sudder Ameen a suit within the competency of a Sudder Ameen to decide, such Suit shall be subject to the same rules in regard to Stamp Duties and to the same rules in regard to Appeal, as the

said Suit would have been subjected to, had it been referred to, and tried by, the Sudder Ameen in the first instance.

VIII. And it is hereby enacted, that it shall be competent to either of the Court of Sudder Dewanny Adawlut within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, by an Order under the signature of the Register of such Court, to authorize the Judge of any Zillah or City Court subordinate to such Court of Sudder Dewanny Adawlut, to transfer to a Principal Sudder Ameen any Civil proceedings, whether miscellaneous or summary, which may be depending at the time when such Order is issued, or be thereafter instituted, in the Court of the said Zillah or City Judge, and all proceedings so transferred shall be disposed of by the said Principal Sudder Ameen according to the rules prescribed in the Regulations for the guidance of the Zillah and City Judges in the like cases—provided however that an Appeal from the order of the Principal Sudder Ameen in such cases shall lie in the first instance to the Zillah or City Judge, and specially to the Sudder Dewanny Adawlut.

IX. And it is hereby enacted, that Clause Second, Section II. Regulation VII. 1832, be repealed, and that in all cases in which an Appeal from the orders or decision of a Principal Sudder Ameen to a Zillah or City Judge is authorized by Law, such Appeal shall not be received unless the same be preferred within the period of thirty days from the date of the order or decision of the said Principal Sudder Ameen, to be calculated according to the rules prescribed in Clause Ten, Section VIII. Reg. XXVI. 1814, or unless it shall be proved, that the appellant was prevented by circumstances beyond his control from presenting his Appeal within the above mentioned period.

X. And it is hereby enacted, that Clause First, Section XXV. Regulation V. 1831 of the Bengal Code, be repealed.

XI. And it is hereby enacted, that the rule contained in the Second Clause of Section XXV. Regulation V. 1831, be extended to the Ministerial Officers of the Moonsiff's Courts.

XII. And it is hereby enacted, that all Ministerial Officers of the Courts of Moonsiffs, Sudder Ameens, and Principal Sudder Ameens shall be nominated and appointed by those Courts respectively, subject to the general control of the Zillah and City Judges, and Court of Sudder Dewanny Adawlut within whose jurisdiction the said Courts may be situated.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 16TH OCTOBER, 1837.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th October, 1837.

ACT No. — OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the day of alimentary Salt shall not be manufactured at any place within the Territories subject to the authority of the Lieutenant Governor of the North Western Provinces, the Districts beyond the right bank of the Jumna river excepted, unless the person conducting the

manufacture shall before preparing works for the production of such Salt, give notice in writing to the Collector of the District in which the place of manufacture may be situated, of his intention to manufacture Salt therein.

II. And it is hereby enacted, that upon receiving such notice as is prescribed in the preceding Section, the Collector of the District shall, by an Order under his seal and signature, depute one or more Officers, who shall be stationed for such time as the said Collector shall think proper, at every such place of manufacture, and shall have power to take account of the Salt manufactured and stored, and to prevent the removal of the Salt until the Government duty thereon shall have been paid.

III. And it is hereby enacted, that every proprietor of Salt Works within the North Western Provinces at which an Officer shall be stationed as above provided, shall pay to the Collector the wages of one Officer at the rate of 10 Rupees per mensem for so long as such Officer shall be retained for the supervision of the Works, and if the Collector shall see fit to employ more than one Officer to watch any set of Works, or to employ one Officer receiving larger allowances than 10 Rupees per month, the wages of such extra Officers or the extra wages of such one Officer shall be defrayed by Government.

IV. And it is hereby enacted, that if any Salt Works be found producing Salt of which notice has not been given in the manner prescribed by the First Section of this Act, such Works shall be destroyed, and any Salt stored thereat shall be seized and confiscated.

V. And it is hereby enacted, that it shall be the duty of every party under direct engagement with Government for the Land Revenue, either as a Proprietor or Farmer, and of every Proprietor of Lackheraj Lands, upon whose Zemindaree Farm or Lakheraj Estate there shall be any Works producing Salt, of which Works notice has not been given in the manner prescribed by the First Section of this Act, to give notice of the same in writing to the nearest Public Officer of Police or Land Revenue, within ten days from the date on which the Works were first prepared, and every such Proprietor, Farmer or Proprietor of Lakheraj Estate who shall knowingly omit to give such notice shall forfeit a sum not exceeding 500 Rupees for every such Salt Work.

VI. And it is hereby enacted, that the Magistrate or Joint Magistrate of any City or District, shall be competent to receive and determine all charges on account of things done in contravention of this Act.

VII. And it is hereby enacted, that whoever offers any resistance to any Officer appointed under the authority of this Act, in the exercise of the lawful powers of such Officer, shall be punished in like manner as if the resistance had been offered to the ordinary process of a Collector.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the Twenty-eighth day of November next.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 16TH OCTOBER, 1837.

The following Act passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council on the 16th October, 1837, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XXVI. of 1837.

It is hereby enacted, that from the day on which it shall be notified by an Order of the Governor General of India in Council, published in the Official Gazette, that the said Governor General has quitted his Council for the purpose of proceeding to the North Western Provinces till the time at which the said Governor General shall next, after the said Notification, rejoin his Council, the said Governor General shall have all the powers of Governor General in Council, except the power of making Laws or Regulations.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract, for supplying coir rope, and cable of the best description and manufacture, to this Department for two years from the 1st December next, may on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted,) obtain a list of the prices and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 12 o'clock on Monday the 20th Proximo, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of the best materials and manufacture, in such quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands, and others less urgent must be completed within the period stated in the supply notes, or in failing to do so, the articles, or such others as may be required in that behalf, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases a fine of 10 per cent upon the amount of expences incurred, including costs and charges, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contract, unless he previously deposits in this Office Rupees three hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add the further sum of four hundred rupees, as security for the due performance of the engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Captain.
Assist. Commy. Genl. in charge.

Bombay, 9th October 1837.

(1)

ખ હ ર ના મુ

એવુને આવતા દીશમબર મહીનાની તા
ખરી ૧ થી બે વરશ શુધી કાચાનાં દોર ત
થા દોરડાં કૂતમ ખતનાં તથા શારાં વણેલાં
ડીપ્પી કમીશરી વનરાલ શાહખના ખાતા
માં આપવાનો કંતરાફટ લેવાની જે લોકોની
ખુશી હોશે તેઓએ આદીતવાર શીવાએ હર
રોજ શવારનાં દશ કલાક થીતે શંખનાં પાંચ
કલાક શુધી કૂપર લખેલા શાહખનાં હાપ્રી
શમાં પુકાથી તેનાં દરની જમાદાશત મંલ
શે તથા તે બાબત બીજી કાંઈ પુકુ હશે
તો તેપેલ માલુમ થશે *

કૂપર લખેલો કંતરાફટ લેવા શાહ મુખજી
બાની અરબ તારીખ ૨૦ મહિ નવેમબર
શને ૧૮૩૭ શીમવારને દાહાડે બાર કલાકે
શાંભલી લેશે તે વખત લોકોએ કૂપર લખેલી
જમાદાશતમાં લખેલા દર કરતાં શેકડે જે
ટલા ટકા ઓકાથી તે શંધો શામાં જમા
દાશતમાં લખેલો છે તે પરમાંણે કૂતમ ખત
નો તથા શારાં બનાવેલાં તથા જે વખત જે
ટલાં જેટલાં મંગારો તે આપવાને કપ્પુલ કર
શે તે ટકા બોલવા *

કંતરાફટ પારોથી કૂપર લખેલો જે શામા
ન મુરત માંગારો તે કંતરાફટને જલદીથી આ
પવો અને જે શામાનની ઘણી જલદી નહી
હશે તે શામાંત શપલાઈની ચીડીમાં લખે
લી મુદતમાં પુરો કરી આપવો. એમાં કશુ
ર કરશેતો તે શામાન અથવા તેને બદલે
બીજી કાંઈ માંગારો તે બાહારથી ખરીદ ક
રશે તેનું બેખંમ તથા ટોટો કંતરાફટને માં
એ પડશે અને એવુ બરે થશે તારે જે ખરચ
વગેરે બેશારો તેનાં જવેજ કૂપર શેકડે ટકા
દશ પરમાંણે ડંડ લેશે તે ડંડ જેટલી વેલા મુ
કશે તેટલી વાર તે પરમાંણે લેશે *

જે શખશ આગલથી રૂ. ૩૦૦ અંકે તરં
ણશો કૂપર લખેલી હાપ્રીશમાં અમાંત ન
હી રાખશેતો તેને કંતરાફટ લેવા શાહ અરબ
કરવા દેશે નહી તથા જેહનો અરબ કપ્પુલ
થશે તેણે કંતરાફટનો કાગલ કરી આપવા
ને ઠીલ કરે અથવા આંનાંકાંની કરે અથવા
નામકર ખમતો કૂપર લખેલો અમાનતનો
જવેજ શરકાર દાખલ થશે તથા અરબ ક
પ્પુલ થયા પછી તેણે ખોતાનો ફારા શારી

पडे पार पाडी आपवा शास्त्र जमीन भाष
त जीज रू० ४०० यारशी कूपर लमेला
अमानतनी धर्मेजमां वधारी आपवाने तछ
आर रापवा *

जीज शंघी तपशील लीलाकुनी वपत
अहूर फराभां आपवशी तथा जेते अरज न
कपुल धरी तेनु कारंए फेहेशी नडी *

नीशाएली

डी-डेवीडशन कपतान

आशीशटेरु कमीशारी नंतराल
धन यारज

ता० ६ माहे अफरोजर शने १८७७
धशवी मु० मुभाज डीपुटी कमीशा
री नंतराल शाहेजनी हापीश *

W. H. WATHEN,
Chief Secy.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this Office, from 2 till 3 o'clock P. M. on Friday the 24th proximo, for the supply of any quantity of good cleaned gram, that may be required at Poona, and Kirkee, for the term of one year, from the 1st January next.

The bidding to be in the Company's Rupees, and no person will be allowed to bid who has not previously deposited the sum of Rs. (500) five hundred in that currency, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract; as soon as the result of the sale is declared the deposits will be returned to all others, than the person whose offer has been accepted.

The gram to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the mounted corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expence to Government on account of carriage &c. at the Commissariat Stores at those Stations, and in case of any dispute, the opinion of a Committee to decide the point and to be final.

A supply of at least one month's consumption, during the fair season and of three months, during the monsoon, to be constantly kept up at the commissariat stores abovementioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly borne in mind, that the provisions of the contract, are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but, in the event of any of the Cavalry marching, it will be optional with the Commissariat Officer, to take one month's Gram or not, for their use while on march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The contractor will be held personally bound for the due fulfilment of his contract in the penal sum of Company's Rupees (1000) one thousand, and must also furnish unexceptionable bonded security to the amount of (10,000) ten thousand Company's Rupees on the same account.

Payment for supplies according to the quantity issued in the preceding month, will be made in the following month or the requisite vouchers being produced.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, every day from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

D. M. SCOBIE, Captain,
Depy. Assist. Com. Genl. in charge.
Poona, 13th October 1837. (1)

जाहोर नामा

ऐसाजे पुणे व खडकी येथे वागले साफ केलेले चणेजितके लागतील तितके तारीख १ जानेवारी सन १८२८ पासुन एकवर्ष परिधंत देण्याची व्याला कांची खुशिय असेल त्याणी मुखजवानो अर्जकरा वे ते अजे पुणे येथिल अशिट्टे कमीसारी जवरा ल साहेब यांचेहाफिसात ताा २४ नवेबरसन१८२७ मूक्रवारचे रोजी दोनप्रचरचे दोन वाजतांपासुन तीन वाजत तौ परिधंत ऐकुन घेतौल

लेलावांत कंपनीचे रुपघानी कमी बोलावे जा प्रकस पहिल्याने कंपनीचे पांचवे रूपये अमानतठे वणार नाहीं त्याजला लेलावांत बोलावेणार नाहीं व कंचाकटाचा कागदकरून देण्यास ठाँल करील व टाळाटाळ करील आगर नाहीं म्हणुनच तरसद रड पाचवे रूपये सरकार दाखल हेतोह व लेला वात कंचाकट कोणाकडे खचित जाळ्यावर ज्याचा अर्ज कबुल जाला असेल त्या खेरीज कळून इतर लोकांचा ऐवज परत देतौल

चणे उत्तमजातीचे असवे व पुणेव खडकीयेथे तुरपाचे घायांस या जातीचे व च्यातरचे हमेशादे तात त्याप्रमाणेअसवेआणीतेचणे सरकारासगाडी चा वगैरे खर्च नपडतां वरलिहिलेलेठिकाणी मोथो खान्यांत पाचववे व जरकांहीं तंटा पडेलतर क्या मिटोकरून तोक्यामेटो जंतरवीतील तंफिरणार न हौ

उन्हाळ्यांत एकमहिन्याचे वेगमीचेचणे व पावसा ळ्यांत तीनमहिन्याचे वेगमीचे चणे याप्रमाणेहमे शा वरलिहिलेले ठिकाणांतोख कमीसारी ईष्टोरा तठेवत जावे

पुढे कांची तंटा न पडवा यासाठी साफ लक्ष्ण त टेवावे कीं या कंचाकटाचा असा करार आहे कीं पुणे व खडकी येथे जितके चणे लागतील तीत के चणे माच पुरवावे परंतु जर तुहूपखार बाहेर जातील तर त्याचे खर्चीसाठी एकमहीन्याचे वेग मीचे चणे बरोबर घ्यावे कींवा न घ्यावे हें कमी सारीएट अफीसर यांचे खुशियवर आहे परंतुत्या पेक्षां अधीक चणे कंचाकटरापाशी भागणारनाहीं

कंतराकटराने आपला करार चांगले रीतिने
 पार पाडुन देण्याकरितां खातां कंपनीचे एकहजार
 रूपये गुल्लक गारी लेहून घावी व कंपनीचे दाहाह
 चार रूपयाचे मातवर जामिनाचे खत लिहून घावें
 सांगले मलिन्यांत जितके रणे दिले अमतील
 त्याप्रमाणे व्यास रणे दिले अमतील त्याच्या पोव
 त्या वगैरे हजार केव्हावर दुसरे महिन्यांत त्याचा
 रेंड मिळेल

अर्ज ना कबूल करतील त्याचें कारण सांगणा
 रजाहीत

एवीशांचा आणखी तपशील सदरी लिहिलेले ह
 फीसांत अदीतवार खेरीज कडून दररोज दाहाक
 लाकापासुन चारकलाक पर्यंत पसलेअसतां सां
 गतील

तार ३ आक्टोबर निशाणी
 सन १८३७ ई. साम्राज्ये डी एम इमकेवी
 असीष्टेकमोसारीजन डीप्टीअसोष्टेक
 राजचेंडूफिस मोसारी जनरालइन

चारज
 W. H. WATHEN,
Chief Secy.

MARINE DEPARTMENT.

Notice

Is hereby given with reference to the no-
 tification dated the 17th ultimo that it is the
 intention of the Right Hon'ble the Governor
 in Council to dispatch the Hon'ble Company's
 Steamer Berenice for Suez on Thursday 30th
 instant.

By order of the Right Hon'ble
 the Governor in Council.
 E. M. WOOD, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 11th November 1837.

Notification.

Passage is required to convey the under-
 mentioned men to the places mentioned op-
 posite their number.

6 Convicts to..... Penang.
 17 Do. to..... Singapore.
 1 Time expired convict..... Malacca.
 Conditions can be learnt on an application
 at this office.

A. S. WILLIAMS,
Assist. Supt. I. N.
 (2)

Bombay, 13th November 1837.

Notification.

Tonnage for England is required to con-
 vey a package of Surgical Instruments, the
 measurement of which is as follows.

Length Breadth Depth.
 F. 1. F. 1. F. 1.
 1 Box 2. 3. 1. 7. 1. 4.

A. S. WILLIAMS,
Assist. Supt. I. N.

Bombay, 13th November 1837.

61ST GOVERNMENT LOTTERY.

Second Day's Drawing: Tuesday, the 31st Oc-
 tober 1837.

Nos. 2944 and 3794 Prizes of 2,000 Rupees
 each.

Nos. 3342 and 4301 Prizes of 400 Rupees
 each.

Nos. 10 582 590 888 922 2355 2404 2630
 3381 3492 3646 3902 3916 3976 4109 4319 4411
 4489 and 4526 Prizes of 200 Rupees each.

Prizes of 140 Rupees each.									
50	90	94	100	109	148	179	251		
263	279	316	335	370	372	408	523		
593	615	630	641	645	662	686	693		
706	722	765	799	832	862	882	934		
926	1018	1022	1026	1053	1077	1096	1102		
1133	1146	1185	1188	1216	1322	1348	1353		
1371	1450	1509	1513	1517	1548	1586	1610		
1620	1675	1702	1730	1749	1772	1783	1842		
1865	1878	1975	1994	1997	2000	2017	2027		
2053	2081	2095	2105	2118	2133	2157	2207		
2234	2247	2264	2269	2301	2309	2332	2346		
2349	2368	2425	2428	2435	2457	2458	2547		
2578	2585	2592	2640	2650	2657	2678	2686		
2728	2730	2741	2758	2773	2797	2800	2821		
2864	2862	2920	3036	3052	3093	3108	3112		
3121	3154	3205	3213	3252	3285	3312	3345		
3360	3366	3377	3383	3390	3415	3433	3454		
3483	3546	3575	3610	3700	3724	3737	3750		
3751	3795	3796	3835	3856	3879	3880	3889		
3979	3996	4036	4051	4056	4066	4172	4276		
4287	4323	4332	4334	4431	4441	4447	4475		
4496	4532	4550	4645	4682	4757	4774	4785		
4832	4855	4882	4895						

Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted up to the 8th
 instant..... Chests.. 453
 Ditto from 9th instant
 to this day..... " "

Chests 453

MALWA.

Passes granted on the 22nd
 September 1837..... Chests.. 53
 Ditto from 1st October to the 5th
 instant..... Chests 127

Chests.. 185

IMPORTED.

From the 8th to the 14th
 instant..... Chests.. 58

EXPORTED.

From the 8th to the 14th instant.. Chests 35

J. TAYLOR,
Opium Agent.

Bombay, 15th November 1837.

Half yearly Register of sums deposited in the Honorable Company's Treasury, at Bombay on account of the estates of deceased Officers and Seamen of the Indian Navy, from 1st April to 30th September 1837, shewing the amount of those discharged, and those remaining unclaimed under the latter date.

When deposited.	By whom deposited.	On account of whose Estates.	Amount.			Remarks.
1837.						
April. 29th	Capt. J. Swanson, Military Pay	Mr. I. N. D. Commander Thomas Elwon, in the Persian Gulf.....	108	Paid on the 16th May 1837, to O. W. Ketterer esq. Regr. and Admr. Ditto..... ditto. Ditto..... ditto. Ditto 26th do. to Mr. D. Buchanan. Ditto 17th do. to Christina Russel as per Mily. Secy's letter of the 25th June 1836.
.. "	Ditto..... ditto	Lieut. Hugh Rose, of the Ship Ternate....	6	
.. "	Ditto..... ditto	Lieut. Curties Clark of..... do.....	174	2	..	
.. "	Ditto..... ditto	Qr. Mr. Alexander McKennon, of the Steamer Hugh Lindsay.....	11	8	..	
.. "	Ditto..... ditto	Wm. Russel Boatswain, Ship Elphinstone..	36	
.. "	Ditto..... ditto	George Philips, Qr. Mr. Brig Euphrates...	1	12	..	
.. "	Ditto..... ditto	Wm. Armour, Able Seaman Ship Coote..	18	8	..	
.. "	Ditto..... ditto	Richard Starr, Qr. Mr. Ship Elphinstone..	4	
.. "	Ditto..... ditto	William Randell, Steward.....	53	9	6	
.. "	Ditto..... ditto	James Lenwood, Able Seamen.....	51	15	..	
.. "	Ditto..... ditto	John Harrington,..... do.....	81	4	6	
.. "	Ditto..... ditto	Charles Dance.....	129	9	8	
July... 15th	Ditto..... ditto	Adam Dumbar, Able Seaman of the H. c. Frigate Hastings.....	173	4	9	Unclaimed.
Sept.. 18th	Lieut. H. Warry, in charge of the receiving Ship Hastings.....	H. c. { Mr. Peter Morrison, late Carpenter of the H. c. Brig of War Tigris.....	37	10	8	
.. "	Ditto..... ditto	Thomas Elton, late Purser's Steward of the H. c. receiving Ship Hastings..	19	2	7	
.. "	Ditto..... ditto	David Myles, late Captain's Cook of the H. c. Steamer Atalanta.....	23	
.. "	Ditto..... ditto	James McDonald, late A. B. Seaman of the H. c. Sloop of War Clive.....	67	5	4	
		Rupees..	996	12	..	

[883]

ERRORS EXCEPTED,
W. R. MORRIS,
Acting Accountant General.

Bombay Castle, Accountant General's Office 24th October 1837.

GENERAL ORDERS.**MILITARY DEPARTMENT.**

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 8th NOVEMBER 1837.

No. 483 of 1837.—Lieutenant F. D. Bagshawe, of the 5th Regiment Native Infantry, is appointed an Acting 3rd Assistant Commissary General in charge of the Bazar at Belgaum, temporarily vacant by the appointment of Brevet Captain Stockley to Rajcote.

Bombay Castle, 9th November 1837.

No. 484 of 1837.—By a Resolution passed in the General Department, under date the 12th ultimo, the arrangement announced in General Order dated the 28th of September last (No. 434), by which Assistant Apothecary Burns, was placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief, has been cancelled.

Bombay Castle, 11th November 1837.

No. 485 of 1837.—The following temporary arrangement is confirmed:—

Lieutenant J. Jackson, of the 25th Regiment Native Infantry, to receive charge of the Treasure Chest at Dapolee, during the absence of Lieutenant Woodburn, on sick certificate.

No. 486 of 1837.—A contract for the supply of Knapsacks both to European and Native Corps at the Head Quarters and Outstations, having been entered into, the Right Honorable the Governor in Council, is pleased to resolve that the demands for the same when required, shall be made on the 31st January, and 30th September of each year, the indents to be forwarded by Commanding Officers of Regiments direct to the Office of the Military Store Accountant, to be there examined with reference to the supplies of former years, and if correct, handed over to the contractor to be complied with.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 9th NOVEMBER 1837.

No. 100 of 1837.—The leave of absence granted to Captain Sawyer, by General Order dated the 5th of September, for the benefit of his health is extended for one month, on the same account.

Bombay Castle, 14th November 1837.

No. 101 of 1837.—Lieutenant F. Whitelock, is allowed a furlough to Europe, for three years agreeably to the Regulations.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

List of unclaimed Packages in the Custom House.

<i>Number of Packages.</i>	<i>To whom Addressed.</i>	<i>By what Ship Imported.</i>	<i>To whom consigned.</i>
1 Box	G. E. Christopher Esqr.	Lady Raffles	Forbes & Co.
1 Parcel	Moolna Vulujee Saib	Unknown	As Addressed.
1 Case	George Gliddon Esqr. American Consul Cairo	Ditto	Forbes & Co.
2 Boxes	[S] 10 & 11	Ann	As Addressed;
1 Ditto	[T]	Ditto	Ditto.
1 Box	Officer Commanding H. M. 6th Regiment.	Severn	Ditto.
1 Ditto	C. or G. S. No. 2	Caledonia	Ditto.
1 do. of Glass.	No address, but marked 100 feet 12 & 9.	Ditto	Ditto.
1 Ditto	Marked [J B] 1	Unknown	Ditto.
1 Ditto	Miss Forrest	Walmer Castle	Capt. Henderson.
1 Cask	D F	Ditto	As Addressed.
1 Case	A. Bettington Esqr.	Ditto	Forbes & Co.
1 Cask			
1 Box	G. A. E. Campbell Esqr.	Lady Feversham	Lickie & Co.
1 Parcel	Messrs. Beck & Co.	Ditto	As Addressed.
1 Ditto	Ensign J. G. J. Johnston	Ditto	Frith Bomanjee.
1 Box	Captain Favell	Ditto	Ditto Ditto.
1 Ditto	Capt. Peter Grey	Ditto	Messrs. Skinner & Co.
1 Ditto	G. T. Sympson Esqr.	Asia	Ditto Ditto.
1 Parcel	Lieut. G. T. Sympson	Lady Feversham	Ditto Ditto.

Parties applying for such Boxes or Packages, will have the goodness to send Invoices or Bills showing the contents and value, and depute persons to be present at the opening of them at this Office.

W. C. BRUCE,
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, 15th November 1837.

Notice

Is hereby given, that the undermentioned Houses situated without the Town Walls at Bombay

1 House belonging to Nusseebdin Sarung at New Town.

1 House belonging to Heirs of Syed Nusboodin at New Town,

which have been seized under distress warrants for want of payment of the Land Revenue, due by them to the Hon'ble Company, will be sold by public auction at the respective premises on Wednesday the 22nd instant, on the following days at 12 o'clock in the forenoon conformably to Section IV. chapter I of the XIX. Regulation of 1827, and to be knocked down to the highest bidder, on condition that one fourth of the purchase money be paid in Cash, and the remainder within eight days subsequently, but on failure of which, the said houses will be resold at the risk of the first purchaser.

W. C. BRUCE,

Collector of Land Revenue,

Bombay, 14th November 1837.

जाहीर नामा

ऐसाज कोटावाहेर मुंबदत खाली लिहिलेलांघ
रें हनरावल कंपनी सरकारचें देणें थकलें म्हणो
न जप्तोंचें वारेंट कढन जप्तकलो आहेत त्याघराचे
सन १८३७ चे एकुगत्रिमिं कचघ्याचे पहिलेवावें
तील चवथे कलमाप्रमाणे चालते महिन्याचोतारो
ख २२ बुधवारचेरोजो व त्याचेपुढील दिवगो देण
ग्रहरो बारावाजतां त्याठिकाणी जोहीरलेलांघ
कहन जो सवंपेक्षां अधोक बेरोज बालेल त्यास
विकली जातील त्याचकरार असाकीं खरेदीचे ऐ
वजाची चौथाद रोख द्यावी व बाकीचाऐवज आठ
दीवसांत द्यावा याप्रमाणे ऐवज उगडन नदिल्ला
स त्याघराचें लेलांघ पुन्हा कहन त्यांत जोखोंम ये
इलतं पहिले खरोददाराचे माथोंपडेल त्याघराची
नावगि येणें प्रमाणे

१ नसोवदिनसारंग साचेंघर जेतओळीत आहे
१ नसोबुदिन याचे वारसाचेंघर जेतओळीतआहे
ता१४ माहे नवंबर सन १८३७ निशाणी

द्रामामुंबद कलकटरचेंघफी डवल्यु सी ब्रुस
लांड रीवीन्युचे कालेकटर

W. H. WATHEN,
Chief Secy.

Notice

Is hereby given, that the farms of the Tannah, Caranjah, and Mandwah, passage boats will be sold by public auction, at the office of the collector of customs, on Saturday the 25th instant, at 11 o'clock in the forenoon.

The farms to be taken possession of, on the 1st of December next, conditions of the lease

to be seen at the office of the collector of customs.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
W. C. BRUCE,
Collector of Customs.

Bombay, 13th November 1837.

जाहीर नामा

ऐसाजे ठाणे व करजे व माडवेंयेथील तरीचे म
न्याचे चालते महिन्याचेता २५ घनवारचे रोजो
सकळचे अकरां कजाकावर कष्टप्रचे कालेकटरसा
हेवयाचे हफीसांत जाहीर लेलांघ केलेंजाइल

सदरहमन्याची वहीवाट घेते महिन्याचे ता१
डोसेंवरुपामुन सुहोइल पव्याचेकरार कालेक
टर साहेवाचे हफीसांत पाहावयास मिळतील

ता१३ माहे नवंबर बमोजिवे डकुम वेदिगान
सन१८३७ दामुगा आलिनवाव मुखतावइजर
मुंबद कष्टम होस तरीट हनरावल गवरनरसा
हेव वाहादुर दरइजलख

कौसल

निशाणी

डवल्यु सी ब्रुस

कष्टमचे कालेकटर

W. H. WATHEN,
Chief Secy.

अहूर ना मु

अमुजे भाणां तथा फरेण तथा मांडवामां
ना तरीनां एभराआनु थापता मडीनांती
तारीण २५ शनीवारने हीने शयारनां अ
गीआर फलाफे फशरंमनां फलेकटर शाहेमनां
हाफ्रीशमां अहूर लीलाहू फरीने येथामां
आवशे *

हूपर लजेला एभराआनी वडीवाट आव
ता हीशेमभर मडीनांती तारीण १ थी पो
तानां अणतीआरमां लेवो अने पदानो फ
रार फलेकटर शाहेमना हाफ्रीशमां जेवाने
अवशे *

अमोवणअ कुक्रम अंठगान आली न

वाअ मुशतताअ एभरत रेट हुन

राअल गवरनर शाहेम आहूडुर

इर एभलाश फोशल *

नीशाणी

डमलीहू—शी—उडुश

फशरंमना फलेकटर

ता१ १३ महि नयेंभर शने १८३७ ए

शवी मुक्रम मुआअ फशरंम हाहूश *

W. H. WATHEN,
Chief Secy.

PACKETS.

For the reception of letters by the following Ships, are open at this Office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

<i>Names of Vessels.</i>	<i>Agents.</i>	<i>Date of intended Departure.</i>	<i>To what port.</i>	<i>Touching where.</i>
Orient.....	Messrs. Dirom Carter & Co.....	25th November.....	Liverpool.....	
Tory.....	Do. Duncan Gibb & Co.....	25th.. Do.....	Ditto.....	
Hero of Malown.....	Do. McVear Burn & Co.....	25th and 30th Do.....	China.....	
Orleana.....	Do. Dirom Carter & Co.....	5th December.....	Liverpool.....	
Princess Charlotte.....	Do.....do.....	10th.. Do.....	Ditto.....	
John Knox.....	Do. Duncan Gibb & Co.....	15th.. Do.....	Ditto.....	
Asia.....	Do. Forbes & Co.....	Middle of December.....	London.....	
Frances.....	Do. Higginson & Cardwell.....	Do.....	Liverpool.....	
Lady Feversham.....	Do. Dirom Carter & Co.....	25th.. Do.....	London.....	St. Helena.

F. BOURCHIER,
Post Master General.

Bombay, 15th November 1837:

Proclamation.

POLITICAL DEPARTMENT,

Gopal Raee, a Carcoon in the establishment of the Political Agent in Kattewar, having been convicted of bribery and corruption, the Right Hon'ble the Governor in Council, hereby dismisses the said Gopal Raee, from his situation, and his pleased to declare him incapable of ever serving the Hon'ble Company in any capacity whatsoever in future.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

W. H. WATHEN,
Chief Secy. to Govt.

Bombay, 11th November 1837.

Notice

Is hereby given, that the Quarterly General Meeting of the Subscribers to the Civil Fund, will be held at the Warehouse Rooms, on Tuesday the 28th instant, at 12 o'clock.

By order of the Trustees.
W. R. MORRIS,
Secretary.

Bombay Civil Fund Office, }
10th November 1837. } (2)

Notice

Is hereby given, that on Saturday the 18th instant, at one o'clock will be sold by public outcry at the Fire Engine Office, a quantity of unserviceable stores the property of the Honorable Company, the lots to be paid for and carried away immediately or a deposit of ten per cent to be paid by the purchaser, to suffer the loss when resold if not cleared away within three days.

G. ROWLEY, Captain,
Director of the Fire Engines.

Bombay, 14th November 1837.

Civil Appointments, &c.
GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th November 1837.

J. P. Willoughby Esq. Secretary to Government in the secret, political and judicial departments, having returned to the presidency, has this day resumed charge of those departments.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

W. H. WATHEN,
Chief Secy. to Govt.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th November 1837.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint lieutenant G. Fulljames, of the 25th regiment native infantry, an assistant magistrate in the zillah of Ahmedabad.

Mr. Wm. Simson, resumed charge of the office of acting judge and session judge of Surat, from Mr. F. Sims, on the 2nd instant.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

Bombay Castle, 11th November 1837.

The leave of absence granted, under date the 3rd instant, to Mr. H. Liddell, acting 1st assistant to the principal collector of Surat, is to commence from the 1st proximo.

Bombay Castle, 15th November 1837.

Mr. A. Bell, deputy collector of customs in Bombay, is allowed an extension to the 5th proximo, of the leave of absence granted to him on the 29th September last.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
E. H. TOWNSEND,
Acty. Secy. to Govt.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 14th November 1837.

Captain Hennell, acting resident at Bushire, is permitted to proceed to the presidency, on private affairs, for a period of three months from the 4th ultimo, leaving assistant surgeon Mackenzie, in charge of the residency.

Bombay Castle, 15th November 1837.

The leave on sick certificate granted to Major J. Morrison, resident in the Persian Gulf, under date the 22nd February last, has been extended for a further period of two months from the 30th instant.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th November 1837.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to place Lieutenant J. D. Leckie, of the 22nd regiment of native infantry, under the orders of the Political agent, in the Mahee Caunta, for a special duty.

Lieutenant P. T. French, Bheel agent and assistant Magistrate in the Districts of Ahmednuggur, is appointed Commandant of the Ahmednuggur Police corps.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

8th Novr.—Supt. surg. Weeacs, staff, from Southern Concan.

Do. do.—Major Mackintosh, Madras establishment from Ahmednuggur.

- 10th do.—Major Clunes, from Rajcote.
 13th Do.—Lieut. col. Dickinson, chief engineer from Poona.
 Do. do.—Cornet Scudamore, H. M. 4th dragoons from Kirkee.
 Do. do.—Lieut. Reeves, 3rd L. C. from Deesa.
 Do. do.—Surgeon Kays, 12th R. from Rajcote.

DEPARTURES.

- 13th Novr.—Capt. Jackson, 12th R. N. I. to Rajcote.
 14th do.—Ensign G. H. Robertson, 25th R. to Dapoolie.
 Do. do.—Lieut. Clutterbuck, 38th M. N. I. to Kemptee.
 Do. do.—Lieut. E. B. Owen, H. M.'s 17th foot, to Poona.

Town Major's Office, 15th November 1837.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

- 9th Novr.—Ship Urania, E. Noaks, master, from Liverpool, 21st July 1837.
 11th Do.—Ship Sultana, T. Powell, master, from Calcutta, 15th Sept. 1837.
 12th Do.—The E. I. C. sloop of war Elphinstone, lieut. J. R. Porter in charge, from Ashtold 5th instant.

Passengers.—His Excellency Lieut. General Sir John Keane K. C. B. and G. C. B. commander in chief and suite.

15th Do.—His Highness the Nizams, barque Mahomedce, J. L. Wilson, master, from China, 16th August and Batavia 27th September 1837.

DEPARTURES.

- 11th Novr.—Ship Issavie, Syed Abdulla, nacoda, to Mocha and Juddah.
 12th Do.—Barque Blake, William Thompson, master, to China.
 Do. do.—Ship Helen, George Setford, master, to Calcutta.
 Do. do.—Ship Mary Dugdale, Thomas Harrison, master, to China.

DANIEL ROSS,
Master Attendant.

Bombay, 15th November 1837.

Unclaimed Letters.

POST LETTERS.

- 1 Captain J. Allardyce 23rd Regt. Light Infantry Madras Establishment.....Bombay.

- 1 Capt. White Commanding Ship Oriental.....do.
 1 John F. Jennings Esqr. 7th Light Cavalry.....do.
 1 Lieut. W. Browne, 12th Regt. N. I.....do.
 1 Captain John Millar, 40th Regt. for John Watson.....do.
 1 Corporal R. N. Gooddine, Revenue Survey, Department.....do.
 1 Cowasjee Burjorjee, near Mr. Garthy's (Tailor)do.
 1 Pestonjee Rodojee.....do.
 1 Dosahoy Sorabjee, Parsee Merchant.....do.
 1 Eduljee Dorabjee.....do.
 1 Nesserwanjee Cawasjee, Couchman without Port.....do.
 1 Dodahy Jamsetjee.....do.
 1 Amrootow Gungather, care of Bappoojee Hurrychjee, Grand Arsenal.....do.
 1 Ao Senor. Lazaro Xr. Mascarenho, care of Mr. Holeally.....do.
 1 Saik Jawaher Subedar 12th Regt.....do.
 1 Mr. Domingo Monteiro.....do.
 1 Bulwemtrov Kissow.....do.
 1 Hormuzjee Eduljee.....do.
 1 Cassinath Punt Callay.....do.
 1 Tookaram.....do.
 1 Ao Senhor Lorencio de Soisa Maziao.....do.
 1 Ao Senhor Antonio de Souza Morador em Ris.do.
 1 Mr. Loreneo Lamot, Servant to Capt. Escooby.do.
 1 Calow Mahar.....do.
 1 Bisram Havildar 6th Coy. 2nd or Gr. Regt. B. N. Infantry.....do.
 1 Persian Letter.....do.
 1 Mulbaree do.....do.

F. BOURCHIER,

Post Master Gen l.

Bombay, 15th November 1837.

High water in the harbour under the following date.

1837.	A.	M.	P.	M.
	H.	M.	H.	M.
Nov. 16th Thursday.....	1	19	1	40
.. 17th Friday.....	2	1	2	23
.. 18th Saturday.....	2	45	3	8
.. 19th Sunday.....	3	30	3	53
.. 20th Monday.....	4	17	4	52
.. 21st Tuesday.....	5	19	5	37
.. 22nd Wednesday.....	6	17	6	38

It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET.